

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
M	305.0736.208 P2709	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums
		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinimustus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikseimine	Modela identifikācija
AEchood	56,1	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijns energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen vuosittainen	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	29.2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinamische efficiëntie	Eficiência fluidodinâmica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sjårdura dinamiska efektivitāte
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinamische efficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinâmica	Classe de eficiência fluidodinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sjårdura dinamisks efektivitātes klase
LEhood	75	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiência de iluminação	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaismuma efektivitāte
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de iluminación	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismuma efektivitātes klase
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vettfilteringssefficiëntie	Eficiência de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvastuudatuseks erutusaste	Fedtfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreeršanas efektivitāte
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vettfilteringssefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvastuudatuseks erutusaste	Fedtfiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreeršanas efektivitātes klase
Qmin	280	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelast	Luftstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	580	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelast	Luftstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	710	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebelast	Luftstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivsel kiiruseel	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	49	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelast	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustisk buller for A-værdide lydeeffektstøppe ved minihastighed	Akustisk A-veid lydeeffektstøppe via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Заукупление А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	65	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelast	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustisk buller for A-værdide lydeeffektstøppe ved maxihastighed	Akustisk A-veid lydeeffektstøppe via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Заукупление А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEboost	69	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustisk buller for A-værdide lydeeffektstøppe ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektstøppe via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Заукупление А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en el stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa valitussa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valitussa	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus (standby)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
PI	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplisninger enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
EEIhood	52,6		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
Qbep	385,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Pbep	442	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	162,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	4,0		flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luftstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma
Emiddle	300	lux	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisust parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā	
Lwa	65	dBa	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningssystemet	Nominel effekt til belysningssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismuma sistēmas nominālā jauda
Emiddle	300		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningssystemet over karnytoppa	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustugevus pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas
Lwa	65		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidseemogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora en el ajuste máximo	Nivel de potencia sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоулучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākā iestatījumā
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary. 3) Augment the range hood filter (if necessary) or clean to optimize grease and odor efficiency. 4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookprocees op laagste snelheid in warmer u met koken moisture en geur te controleren en de vochtgehaltes laag te regelen en kookluchtjes te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot bedrag aan damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreinigende effecten te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioiros.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Iniciar o processo de cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookkøketten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkventilens hastighet ved stort damputvikling. 4) Øka kjøkkflåters hastighet endast når det er absolut nødvendig. 5) Hold kjøkkventilens storr rengjøring for en effektiv fjerning av fett og matos.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookkøketten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkventilens hastighet ved stort damputvikling. 4) Hold kjøkkventilens storr rengjøring for en effektiv fjerning av fett og matos.	ENERGIENGAASÄSTUNOH UVOJA 1) Käynnistä laesituolien miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkien valvomisiksi ja hajuin postamisiksi kettikissa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää laesituolien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä laesituolien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	ENERGIBESPARELSE 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder med at tilberede maden. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhættens hastighed, når der er meget damp udviklet. 4) Hold emhættens filter ren for en optimal fjernelse af fedt og lugt.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Тщательно выключите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры чистыми в течение всего времени приготовления пищи и заготовок от готовки.	REKOMENDACIJAS PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU 1) Tāpat kā sākāt ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālu taviku kiirumu, lai kontrolētu mitrumu un aizvēdu ēdiena gatavošanas aromātu. 2) Izmantot plidukimmi kiirust tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Surendage plidukimmi kiirust ainult siis, kui aurude kogus nõuab seda. 4) Hoidke plidukimmi filteritriid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISAANA 1) Tõlgu valmistasime alustamisel litallige plidukimmi ohimuseks kontrolli all hoidmiseski tootlõhnade eemaldamiseks. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää laesituolien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä laesituolien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.
			Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarnder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додавач технична информация про вироб, згідно з 65/2014	Garnito markotekortele informacija pagal 65/2014	Skeda tat-Taqribat tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. technikai kapcsolatok információk	Informace o kanë výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014	Ürün listesi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производе, према 65/2014	Bleog Táirge de réir Umh. 65/2014	
M	305.0736.208 P2709	S Назва поставщика M Идентификация модели	Tiekloje pavadinimas Metalinio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A száloltó neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Καδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Aímn an tsoláthair Athairéir an aghaidh	
AEchood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Idiú Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	A	Клас енергоэффективности	Enerģijas efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tal-enerġija	Energiatahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acíme Eifeachtúlachta	
FDEhood	Пародинамична ефективність	Skyčio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fl-uiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Clasă de eficiență fluidodinamică	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidinomična prečotne dinamike	Učinkovitost pretotne dinamike	Ρυθμιζομένη απόδοση	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на fluids	Ефикасност на динамичне fluids	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhan	
FDEC	Клас пародинамичной эффективности	Skyčio dinamino efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uiddinamice	Áramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidinomične učinkovitosti	Razred fluidinomične učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамиче fluids	Acíme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhan	
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik	Ефективност на осветляване	Ефикасност на осветляване	Eifeachtúlacht Solais	
LEhood	75	LEC Клас эффективности освещения	Apšvietimo efektyvumo klasė	Világítási hatékonyaság tat-Tidwli	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветляване	Acíme Eifeachtúlachta Solais	
LEF	A	ГФЕhood Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírűrszűrés hatékonyaság	Účinnost protukukové filtrace	Účinnost filtračná tuků	Eficiența de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimasnočne filtracije	Αποδοχή φαιρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise	
GFEC	Клас эффективности фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírűrszűrés hatékonyaság besorolás	Třída účinnosti protukové filtrace	Trieda účinnosti filtračania tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnočne filtracije	Razred učinkovitosti protimasnočne filtracije	Κλάση αποδοχής φαιρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Acíme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise	
Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Выдувноток при минимальной скорости	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aersheabhadh íosta le gnáthús		
Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največje hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Yükün hızda hava akışı	Выдувноток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersheabhadh Uasta le gnáthús		
Qboost	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	L-Fluss tal-Arja il-Midollta intensiva waqf użu "għaref" ta' għaref	L-Emissionjot Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při zvýšené rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονισμένη ταχύτητα	Yükün hızda hava akışı	Выдувноток при повышенной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh ag an diancsoir / an ansoir	
SPemin	Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою A при мін. швидкості.	Garsinio slėgio lygis esant minimaliam greičiui	L-Emissionjot Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzdychu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzbuchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою A при мін. швидкості.	A-Pretegnena zvučna moćnost pri ispyzavanju u antipreteratu pri minimalnoj brzini	Ponderisana snaga zvuka emitovanog kroz vazduh pri minimalnoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою A при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis esant maksimaliam greičiui	L-Emissionjot Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzdychu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzbuchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою A при макс. швидкості.	A-Pretegnena zvučna moćnost pri ispyzavanju u antipreteratu pri maksimalnoj brzini	Ponderisana snaga zvuka emitovanog kroz vazduh pri maksimalnoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою A під час прискорення.	Garsinio slėgio lygis esant didžiausiam greičiui	L-Emissionjot Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzdychu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzbuchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην εντονισμένη ταχύτητα	Yükün hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в поєрті за шкалою A під час прискорення.	A-Pretegnena zvučna moćnost pri ispyzavanju u antipreteratu pri maksimalnoj brzini	Ponderisana snaga zvuka emitovanog kroz vazduh pri maksimalnoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianthus no an luas treishte
PO	0,49 Watt	Р0 Энергоспожания в режиме вымивания	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant šūnų valymui	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhod mágta	
Ps	N/A Watt	Ps Энергоспожания в режиме очуивания	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant buitinio režimo	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Sterinja	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању припремности	Idiú cumhachta agus é sa mhod fureachais	
F	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Εππληκτική πληροφορία σύμφωνα με 66/2014	Ekstra informacija prema 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатке информације према 66/2014	Faisnéis Bhrise de réir Umh. 66/2014	
EEIhood	52,6	F Коэффициент увеличения času	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tat-zieda fil-hin	Időnövekedési együttható	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор временог повећања	Fachtóir méadaithe ama Fuinnimh	
Qbep	385,0 m3/h	IEIhood Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Qbep	710,0 m3/h	Qbep Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuoja oro srauto santykį esant didžiausiam efektyvumo taktui	Il-rata tal-fluss tal-arja mkeġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punct de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Detek zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detek zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümüne hava akış oranı	Измерен выдувноток в точката на най-висока ефективност	Мерени проток ваздуха у тачни најбоље ефикасности	Ráta aersreafa tohmaiste ag an pointe eifeachtúlachta í fear	
Wbep	162,0 W	Pbep Вимірює потік повітря у точці макс. ККД	Išpresioni oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	Il-presioni tal-arja mkeġla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Detek zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Zračni tlak izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено вдувноток напруге в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни најбоље ефикасности	Ráta aersbhuí tohmaiste ag an pointe eifeachtúlachta í fear	
WL	4,0 W	Qmax макс. потк повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prtok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	največji zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален выдувноток	максимален проток ваздуха	Aersheabhadh uasta	
Wbep	65 dBA	Wbep Вимірює споживання електроенергії в точці макс. ККД	Išmatuoja elektros galios esant didžiausiam efektyvumo taktui	Il-kontribut tal-enerġija esant didžiausiam efektyvumo taktui	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrické napájenie v bode největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică în punct de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektriko napajanje izmerjeno pri točki o najboljši učinkovitosti	Elektriko napajanje izmerjeno pri točki o najboljši učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή ισχύος A στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümüne elektrik güç girişi	Измерена електрична моќност в точката на нај-висока ефективност	Мерена улазна електрична моќност на тачни најбоље ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí áiríonn agus ag an pointe eifeachtúlachta í fear	
WL	300 lux	WL Нормальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-gawna nominali tas-sistema tat-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Nominálny výkon systému osvetlenia	Moć znamionowa systemu oświetleniowego	Nominalna snaga sustave osvetljave	Nominalna snaga sustave osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemnin gücü	Номинална потужність системи освітлення	Номинална моќност на осветителната система	Nominalna snaga sistema osvetljave	Chadhsán annmhuil an chrais solaithe
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viryties paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tat-tidwli fuq il-wieġ għat-tisr	A világítás rendszer átlagvilágítása a főzőlapon	Přůměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na varné dosky	Srednje osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisrine alandana aydınlıkta sistemnin ortalama aydınlıkta	Средня освітленість на поверхні плити	Средно осветяване на осветителната система вътрешна повърхност за готвене	Prosečna jčina osvetljave na grejnoj površini	Meánsolais an chrais solaithe ar an dromchla cócaireacha
Lwa	Рівень акустичного шуму при найбільшій швидкості	Garsio galios lygis esant didžiausiam efektyvumo taktui	L-Emissionjot Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális fordulatszám	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj brzini	Razen hrup pri največji hitrosti	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ταχύτητα	En yüksek ağar ses gücü seviyesi	Ниво на звукова моќност при най-висока настрйока	Ниво завуке снаге при нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta	
ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОЕФЕКТИВНОСТ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	
ТАУПМО РАТАРМАІ																	